

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве по пограничным вопросам

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, национальным законодательством Сторон,

учитывая положения Договора между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Королевским Норвежским Правительством о режиме советско-норвежской границы и о порядке урегулирования пограничных конфликтов и инцидентов от 29 декабря 1949 года,

принимая во внимание:

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегии о сотрудничестве при поиске пропавших без вести и спасении людей, терпящих бедствие в Баренцевом море от 4 октября 1995 года;

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве по борьбе с преступностью от 26 мая 1998 года;

состояние сотрудничества между Мурманрыбводом Государственного комитета по рыболовству и Пограничной службой с Российской Стороны и Direktoratом рыболовства и Службой Береговой охраны с Норвежской Стороны, в области контроля за состоянием дел в рыболовстве;

придавая важное значение взаимодействию Сторон в области обеспечения безопасности на российско-норвежской границе;

подтверждая стремление развивать взаимовыгодное сотрудничество по пограничным вопросам,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы

Компетентными органами по реализации настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны – Федеральная пограничная служба Российской Федерации;

с Норвежской Стороны – Министерство Юстиции и полиции Королевства Норвегия.

Стороны незамедлительно оповещают друг друга по дипломатическим каналам об изменениях своих компетентных органов и передаче полномочий в рамках настоящего Соглашения.

Статья 2

Направления сотрудничества

Компетентные органы в пределах своих полномочий сотрудничают по следующим направлениям:

организация контроля за соблюдением режима российско-норвежской границы;

согласование усилий, направленных на предупреждение и пресечение нарушений режима российско-норвежской границы;

взаимодействие при поиске и спасании людей, терпящих бедствие на море;

выявление и предотвращение правонарушений, связанных с промыслом морепродуктов, оборотом наркотиков, незаконной миграцией, контрабандой оружия и взрывчатых веществ через российско-норвежскую границу;

проведение совместных учений сил и средств компетентных органов Сторон на российско-норвежской границе, а также участие в них;

разработка процедур оказания помощи гражданам Сторон, пострадавшим в результате несчастного случая на территории государства другой Стороны и когда несчастный случай произошел вблизи пункта пропуска через российско-норвежскую границу.

Статья 3

Формы сотрудничества

Сотрудничество осуществляется в следующих формах:

планирование, разработка и осуществление согласованных мероприятий и программ в интересах реализации настоящего Соглашения;

обмен опытом и информацией по направлениям сотрудничества, указанным в статье 2 настоящего Соглашения;

организация стажировок специалистов компетентных органов;

обмен опытом по методике выявления противоправных действий на российско-норвежской границе и в пунктах пропуска через нее.

Статья 4

Выполнение запросов

Запрос о предоставлении информации или принятии мер, предусмотренных настоящим Соглашением, составляется в письменной форме и направляется друг другу непосредственно компетентными органами Сторон. В безотлагательных случаях запрос может быть передан устно, но после этого он должен быть незамедлительно подтвержден письменно.

Запросы о предоставлении информации или принятии мер исполняются компетентными органами в возможно короткий срок. Запрашиваемый компетентный орган может обратиться за дополнительными сведениями, если это необходимо для исполнения запроса.

Обмен информацией осуществляется безвозмездно.

Статья 5

Отказ в выполнении запроса

В выполнении запроса о предоставлении информации или принятии мер может быть отказано, если запрашиваемый компетентный орган считает, что выполнение данного запроса может нанести ущерб суверенитету и безопасности его государства либо противоречит его национальному законодательству.

Причины отказа в выполнении запроса о предоставлении информации или принятии мер должны быть доведены до сведения компетентного органа, обратившегося с данным запросом.

Статья 6

Защита информации

Компетентный орган, получивший информацию, использует ее в соответствии с настоящим Соглашением только в целях и на условиях, определенных компетентным органом, который эту информацию предоставил.

Полученная в соответствии с настоящим Соглашением информация может быть передана третьим сторонам только с предварительного согласия компетентного органа, предоставившего информацию.

Статья 7

Проведение встреч

В целях решения конкретных вопросов взаимодействия и выработки перспективных направлений дальнейшего сотрудничества компетентные органы регулярно проводят рабочие встречи:

руководителей компетентных органов, в ходе которых обсуждаются и уточняются общие направления сотрудничества;

делегаций компетентных органов, в ходе которых разрешаются вопросы, возникающие в процессе охраны российско-норвежской границы, осуществляется взаимодействие по направлениям сотрудничества на государственной границе;

представителей компетентного органа Российской Федерации из состава Посольства Российской Федерации в Королевстве Норвегия и представителей компетентного органа Королевства Норвегия из состава Посольства Королевства Норвегия в Российской Федерации для организации сотрудничества и координации взаимодействия компетентных органов по направлениям сотрудничества, указанным в статье 2 настоящего Соглашения.

Пограничный Комиссар Российской Федерации на российско-норвежской границе, Пограничный Комиссар Королевства Норвегия на норвежско-российской границе и начальник полиции Восточного Финнмарка в ходе регулярных встреч поддерживают взаимодействие и разрешают возникающие на государственной границе вопросы в пределах своих полномочий.

По взаимной договоренности компетентных органов рабочие встречи могут проводиться и на других уровнях.

Рабочие встречи руководителей делегаций компетентных органов осуществляются не реже одного раза в год, поочередно на территории государств Сторон.

По взаимному согласию компетентных органов проводятся внеплановые встречи.

Расходы, связанные с пребыванием делегаций компетентных органов, за исключением международных транспортных, производятся за счет принимающего компетентного органа.

Согласование сроков и порядка проведения встреч, повестки дня, а также состава делегаций осуществляется не позднее, чем за два месяца до их проведения компетентным органом Стороны, инициирующей встречу, которая определяется по взаимной договоренности заранее. Принимающей Стороной является, как правило, инициатор встречи.

Статья 8

Права и обязанности по международным договорам

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по международным договорам, участниками которых являются Российская Федерация и Королевство Норвегия.

Статья 9

Вступление в силу и прекращение действия

Настоящее Соглашение вступает в силу через пятнадцать дней со дня получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение остается в силе до истечения шести месяцев со дня получения одной из Сторон по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.

Совершено в Осло 12 ноября 2002 года в двух экземплярах, каждый на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Королевства Норвегия

